



NEWS RELEASE

FOR IMMEDIATE RELEASE

Gas Natural übernimmt prädiktive Diagnostik von SmartSignal für sämtliche Anlagen

Lisle, Ill. — (BUSINESS WIRE) — Die SmartSignal® Corporation hat heute bekannt gegeben, dass Gas Natural sich zur Überwachung von 22 Kombi- und 6 Kohlekraftwerken in Spanien und Mexiko, die zusammen Strom in Höhe von 10.774 MW erzeugen, für die SmartSignal-Software EPI*Center® entschieden hat. Im Jahr 2010 wird EPI*Center zudem in mindestens zwei zusätzlichen Kombikraftwerken eingeführt werden. Das spanische Spitzeninformatikunternehmen INDRA, das auch in Europa und Lateinamerika zu den führenden multinationalen IT-Konzernen gehört und seit 2005 ein Handels-, Einführungs- und Dienstleistungspartner von SmartSignal ist, wurde von Gas Natural für die Einführung der SmartSignal-Software EPI*Center ausgewählt.

SmartSignal ist Teil eines Programmes von Gas Natural zur Verbesserung von Wartung und Betrieb, zur Erhöhung der Verfügbarkeit und zur Senkung der damit zusammenhängenden Kosten. Dieses Projekt ist im Verfahren rund um den Erwerb und die Eingliederung von Union Fenosa durch Gas Natural enthalten. Bereits vor der Eingliederung wusste Union Fenosa um die Werthaltigkeit von SmartSignal in dessen zentraler Überwachungsanlage und in den Kraftwerken des Unternehmens in Spanien und Mexiko.

Mit der Unterstützung von Indra sowie SmartSignal führt Gas Natural die SmartSignal-Software EPI*Center nun phasenweise vor Ort in einer Anlage um die andere ein. Zusätzlich wird SmartSignal bei Gas Natural mit den bestehenden Wärmeleistungssoftware OSIsoft PI® und General Physics EtaPro™ integriert. Die SmartSignal-Software EPI*Center bietet die frühzeitigsten und präzisesten Warnungen vor drohenden maschinellen Defekten und Verfahrensstörungen. EPI*Center kann bei allen kritischen rotierenden und drehungsfreien Maschinen eingesetzt werden, um die größte Bandbreite an maschinellen Problemen bei einer Vielzahl von Anlagen und Ausfallarten zu entdecken. Die Software nutzt bestehende Ausrüstung, Instrumente und Infrastruktur und kann sogar Sensorausfälle identifizieren und bis zum Zeitpunkt der Reparatur überbrücken.

Rafael de la Fuente Hidalgo, Leiter für Betrieb und Wartung bei Gas Natural, sagte: „Gas Natural entschied sich für die SmartSignal-Software EPI*Center als eines der grundlegenden Instrumente in der Aufsichtszentrale für Betrieb und Wartung. Die Entscheidung zur Einführung von SmartSignal in sämtlichen Anlagen erfolgte aufgrund des Programmerfolgs bei Union Fenosa. Zweck des Projekts ist die Verbesserung der Leistung, die Senkung von Wartungskosten und die Erhöhung der Verfügbarkeit. SmartSignal wird zum rascheren Erreichen der technischen und wirtschaftlichen Ziele im Eingliederungsverfahren zwischen Gas Natural und Union Fenosa beitragen.“

Über Gas Natural

Gas Natural ist eines der zehn größten multinationalen Energieunternehmen Europas und ist in der vertikalen Integration von Gas und Strom in Spanien und Lateinamerika führend. Es ist zudem der

größte atlantische Anbieter von Flüssigerdgas. Nach der kürzlich erfolgten Fusion mit Unión Fenosa hat das Unternehmen Betriebe in 23 Ländern rund um die Welt und über 20 Millionen Kunden, 9 Millionen davon in Spanien. Es verfügt über eine installierte Leistung von 17 GW.

Über SmartSignal

SmartSignal eliminiert maschinelle Defekte, sodass die Kunden keine unliebsamen Überraschungen erleben. Die patentierte prädiktive Diagnostik des Unternehmens senkt die Restrisiken im Zusammenhang mit aktueller Zustandsüberwachung. SmartSignal optimiert die Betriebsmittel der Kunden und lässt sich problemlos in bestehende Umgebungen integrieren, sodass die Unternehmen ihre Innovationsfreiheit zurückerlangen. Nach der Überwachung von mehr als 12.000 rotierenden und drehfreien Anlagen, der Identifizierung von über 10.000 entstehenden maschinellen Defekten und Tausenden von betriebsbedingten Fehlern sowie nach dem Schutz von Maschinen für Dutzende von Spitzenunternehmen aus diversen Branchen während zehn Jahren hat sich SmartSignal weltweit als führendes und innovatives Unternehmen im Bereich prädiktiver Diagnostik für Maschinensicherheit erwiesen. SmartSignal, ein Microsoft Gold Partner, und seine Kunden haben über 20 Auszeichnungen für herausragende Leistungen erhalten, darunter eine internationale Auszeichnung für technologische Innovationen vom „Wall Street Journal“. www.smartsignal.com.

Über Indra

Indra ist das beste spanische Informatikunternehmen und gehört in Europa und Lateinamerika zu den führenden multinationalen IT-Konzernen. Es wird gemäß Börsenwert als zweitgrößtes europäisches Unternehmen in diesem Sektor geführt und ist das Unternehmen mit den zweithöchsten Investitionen in F+E in Spanien. Im Jahr 2008 wurde ein Erlös von EUR 2380 Mio. erzielt, ein Drittel davon auf dem internationalen Markt. Das Unternehmen beschäftigt mehr als 29.000 qualifizierte Angestellte und verfügt über Kunden in über 100 Ländern.

Die Ausgangssprache, in der der Originaltext veröffentlicht wird, ist die offizielle und autorisierte Version. Übersetzungen werden zur besseren Verständigung mitgeliefert. Nur die Sprachversion, die im Original veröffentlicht wurde, ist rechtsgültig. Gleichen Sie deshalb Übersetzungen mit der originalen Sprachversion der Veröffentlichung ab.

###

Media Contact:

Christa Carroll
Outlook Marketing Services
630.922.6995
Christa@outlookmarketingsrv.com